**Introductory text:**

You are invited to become a part of the research study that analyzes linguistic behavior of NU students. Disclaimer - some of the texts presented to participants contain obscene words. If you feel uncomfortable seeing them, do not take our survey. If you're okay with it, proceed. Your participation is voluntary. All responses will be kept anonymous and confidential. By completing the form, you indicate your informed consent to participate. You also confirm that you are 18 years of age or older, a native Russian speaker, and a fluent English speaker. If you have any other questions, please contact ilya.razorenov@nu.edu.kz, kamila.kuishibekova@nu.edu.kz, wulaer.nuerlan@nu.edu.kz, or [dariya.kozhegulova@nu.edu.kz](mailto:dariya.kozhegulova@nu.edu.kz).

**Question asked before our participants see the set:**

“How comfortable would you be saying these sentences in an everyday conversation?”

Not comfortable at all

Not very comfortable

More or less comfortable

Very comfortable

Totally comfortable

**Stimuli bank (organized into 2 sets below, the participants will be assigned to 1 randomly):**

1a. Фак, я пасту уронил на белые брюки.

1b. Пиздец, я пасту уронил на белые брюки.

2a. Ватафак, как они смогли за минуту забрать все места?

2b. Что за нахуй, как они смогли за минуту забрать все места?

3a. Оу щит, они теперь идут в другие столовые.

3b. Бля, они теперь идут в другие столовые.

4a. Ноу факинг вэй, и что теперь делать будем?

4b. Блять как так, и что теперь делать будем?

5a. Щит, где мой телефон?

5b. Сука, где мой телефон?

6a. Так что придется все это терпеть, мазафака.

6b. Так что придется все это терпеть, еб твою мать.

7a. Да булщит это все, ты ей сто процентов нравишься.

7b. Да пиздеж это все, ты ей сто процентов нравишься.

8a. Факинг хелл, этот экзамен был что-то с чем-то.

8b. Просто пиздец, этот экзамен был что-то с чем-то.

9a. Я профакапился с этим документом.

9b. Я проебался с этим документом.

10a. У меня у одного интернет сегодня прямо fucked up?

10b. У меня у одного интернет сегодня прямо хуевый?

11a. Я веду себя как-то bitchy сегодня.

11b. Я веду себя как сука сегодня.

12a. Ой да fuck it, я не хочу уже думать об этом.

12b. Ой да пошло оно нахуй, я не хочу уже думать об этом.

13a. Этот пирог на вкус просто fucking good.

13b. Это пирог на вкус просто охуенный.

14a. Осторожно, не факапнись на льду.

14b. Осторожно, не наебнись на льду.

15a. Я так не хочу факаться с этим дедлайном.

15b. Я так не хочу ебаться с этим дедлайном.

16a. Я не люблю читать книги - это boring as fuck.

16b. Я не люблю читать книги - это пиздец как скучно.

**Set 1:**

1a. Фак, я пасту уронил на белые брюки.

2b. Что за нахуй, как они смогли за минуту забрать все места?

3a. Оу щит, они теперь идут в другие столовые.

4b. Блять как так, и что теперь делать будем?

5a. Щит, где мой телефон?

6b. Так что придется все это терпеть, еб твою мать.

7a. Да булщит это все, ты ей сто процентов нравишься.

8b. Просто пиздец, этот экзамен был что-то с чем-то.

9a. Я профакапился с этим документом.

10b. У меня у одного интернет сегодня прямо хуевый?

11a. Я веду себя как-то bitchy сегодня.

12b. Ой да пошло оно нахуй, я не хочу уже думать об этом.

13a. Этот пирог на вкус просто fucking good.

14b. Осторожно, не наебнись на льду.

15a. Я так не хочу факаться с этим дедлайном.

16b. Я не люблю читать книги - это пиздец как скучно.

**Set 2:**

1b. Пиздец, я пасту уронил на белые брюки.

2a. Ватафак, как они смогли за минуту забрать все места?

3b. Бля, они теперь идут в другие столовые.

4a. Ноу факинг вэй, и что теперь делать будем?

5b. Сука, где мой телефон?

6a. Так что придется все это терпеть, мазафака.

7b. Да пиздеж это все, ты ей сто процентов нравишься.

8a. Факинг хелл, этот экзамен был что-то с чем-то.

9b. Я проебался с этим документом.

10a. У меня у одного интернет сегодня прямо fucked up?

11b. Я веду себя как сука сегодня.

12a. Ой да fuck it, я не хочу уже думать об этом.

13b. Это пирог на вкус просто охуенный.

14a. Осторожно, не факапнись на льду.

15b. Я так не хочу ебаться с этим дедлайном.

16a. Я не люблю читать книги - это boring as fuck.

**Fillers (same for each group):**

F1. Весь вечер пришлось работать, дэмн, ничего не успеваю теперь.

F2. Омагад, и давно они встречаются?

F3. What the hell? Кто тебе рассказал об этом?

F4. Шиш! Ну я думаю будет не трудно в любом случае.

F5. Черт, он пытался развести меня тоже.

F6. Охренеть, ты серьезно сейчас?

F7. Ну что, твою мать, здесь происходит?

F8. Ну бляха муха! Зачем ты это сделал?

F9. Она мне рассказала такую трешовую историю.

F10. Мне кажется он вкрашился в свою лучшую подругу.

F11. Я кринжую с того, как он выражается.

F12. Эти ребята слейнули выступление.

F13. Охреневаю с моей удачи сегодня.

F14. Сегодня такая дичь произошла, ты не поверишь.

F15. Я офигел, когда увидел лист кандидатов в президентство.

F16. Ну как можно было прошляпить такой шанс?

**Metadata:**

“Now, please complete the following questionnaire:”

1. What is your gender?

* Male
* Female
* Prefer not to answer
* Other: …

1. Indicate your year of study.

* UG 1st
* UG 2nd
* UG 3rd
* UG 4th
* UG 5th
* Other:

1. What is/are your mother tongue/s? Select all that apply.

* Kazakh
* Russian
* Other:...

1. Optional: On a scale of 0 to 5, how religious are you? (5 - very religious; 0 - not religious)

* “Scale of 0-5”
* Prefer not to answer

1. Where did you grow up? Name of a city/town/village/other.

* “Open question”

1. On a scale of 0 to 5, how often do you hear swearing? (5 - very often; 0 - never)

* “Scale of 0-5”

1. In which contexts have you heard swear words the most? Select all that apply.

* At home
* With friends
* At school/university
* At work
* Online/in media (TV, movies, videos, games etc.)
* Randomly in public/on the street
* Other:

1. On a scale of 0 to 5, how often do you swear? (5 - very often; 0 - never)

* “Scale of 0-5”

1. Which language do you prefer to swear in? Select all that apply.

* Kazakh
* Russian
* English
* Other:

1. In which situations are you most likely to swear in your L1? Select all that apply.

* At home
* With friends
* At school/university
* At work
* Online/in media (TV, movies, videos, games etc.)
* Randomly in public/on the street
* Other:

1. In which situations are you most likely to swear in your L2? Select all that apply.

* At home
* With friends
* At school/university
* At work
* Online/in media (TV, movies, videos, games etc.)
* Randomly in public/on the street
* Other:

1. Optional: what is your attitude towards swearing (approve in some situations / disapprove in all situations, etc. You can write your own answer as well)?

* “Open question”